



V u o s i k e r t o m u s 1 9 9 9

Kannen kuva:
Käyttöpäällikkö Jarmo Aho,
kompressoripäällikkö Ari
Suomilammi ja vuoro-
teknikko Juha Raippo
uudessa valvonta-
keskuksessa. Vuosituhat
vaihtui ongelmitta.

Sisältö

3	Gasum pähkinäkuoressa
4	Toimitusjohtajan katsaus
6	Hallituksen toimintaker tomus
8	Tuloslaskelma
9	Rahoituslaskelma
10	Tase
12	Tilinpäätöksen liitetiedot
16	Tilintarkastusker tomus
16	Hallintoneuvoston lausunto
17	Gasum Oy:n tytäryhtiöt
18	Suomen maakaasumarkkinat
20	Maakaasun hankinta
20	Maakaasun siir toiminta
21	Laatu- ja ympäristöjohtaminen
21	Kehityshankkeita
23	Henkilöstö
23	Gasum hyödyntää tietotekniikkaa monipuolisesti
24	Länsi-Euroopan maakaasumarkkinat
25	Vuoden gasumlainen
26	Hallinto ja organisaatio

Gasum pähkinänkuoressa

Gasum Oy on Suomessa maakaasuliiketoimintaa harjoittava yhtiö.

Maakaasun käyttö aloitettiin Suomessa vuonna 1974. Suomessa käytettävä maakaasu tuodaan Venäjältä Länsi-Siperian kaasukentiltä. Kaasun toimittaja on venäläinen kaasualan suuryritys OAO Gazprom tytäryhtiöineen. Yhteensä Suomeen on tuotu yli 50 miljardia kuutiometriä maakaasua. Maakaasun osuus Suomen energiankäytöstä on 11 prosenttia.

Gasum vastaa maakaasun maahantuonnista, siirtoputkiston operoinnista, ylläpidosta ja laajennusrakentamisesta sekä maakaasun markkinoinnista ja myynnistä suurasiaakkaille ja paikallisjakeluyhtiöille.

Gasum toimittaa nesteytettyä maakaasua (LNG) tutkimustarkoituksiin ja maakaasumooottoreiden koeajoihin. Paineistettua maakaasua (CNG) yhtiö toimittaa ajoneuvokäyttöön.

Vuoden 1999 lopulla Gasumin omistaman maakaasun siirtoputkiston pituus oli 919 kilometriä; toimituskohteita oli 186.

Maakaasun myynti vuonna 1999 oli 38,9 TWh, joka on noin 3,9 mrd m³.

Gasum Oy:n vakinaisen henkilökunnan määrä vuoden 1999 lopussa oli 141. Tytäryhtiöiden palveluksessa oli 31 henkeä.

Toimipaikat:

Imatra: maakaasun vastaanottoasema ja 4 kompressoriyksikköä
 Valkeala: maakaasukeskus, keskusvalvomo ja 3 kompressoriyksikköä
 Mäntsälä: 2 kompressoriyksikköä
 Hyvinkää: huoltokeskus
 Tampere: huoltokeskus
 Espoo: pääkonttori

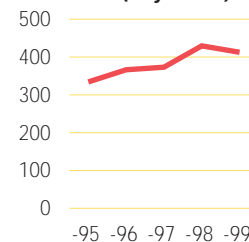
Gasum-konserniin kuuluvat maakaasun paikallisjakeluyhtiöt Helsingin Kaasu Oy ja Kotkan Kaasuenergia Oy.

Tunnuksien laskentakaavat

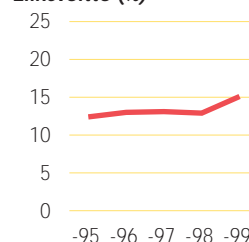
Liikevoitto (%)	= $\frac{\text{Liikevoitto}}{\text{Liikevaihto}} \times 100$
Sijoitetun pääoman tuotto (%)	= $\frac{\text{Tulos ennen satunn. eriä + korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Sijoitettu pääoma keskimäärin}} \times 100$
Omavaraisuusaste (%)	= $\frac{\text{Oma pääoma + vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma - saadut ennakot}} \times 100$
Gearing (%)	= $\frac{\text{Korolliset nettovelat}}{\text{Oma pääoma + vähemmistöosuus}} \times 100$
Sijoitettu pääoma	= Taseen loppusumma - korottomat velat - laskennallinen verovelka - pakolliset varaukset
Korolliset nettovelat	= Korolliset velat - rahavarat
Rahavarat	= Rahat ja pankkisaamiset + rahoitusomaisuusarvopaperit

Gasum-konsernin tunnusluvut

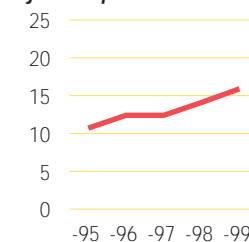
Liikevaihto (milj. euroa)



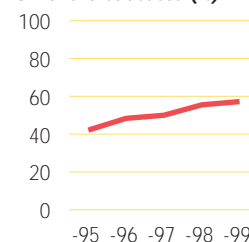
Liikevoitto (%)



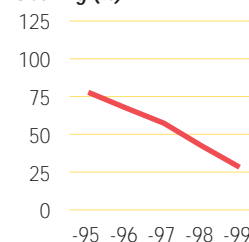
Sijoitetun pääoman tuotto (%)



Omavaraisuusaste (%)



Gearing (%)



Gasumista itsenäinen, Suomen kaasumarkkinoita kehittävä yhtiö

Keväällä 1999 Gasum Oy:n omistusrakenne muuttui oleellisella tavalla. Yhtiö toimii nyt itsenäisenä eikä ole enää Fortum Oil and Gas Oy:n tytäryhtiö. Gasumin entistä laajempi, vahva omistuspohja mahdollistaa maakaasuliiketoiminnan ja maakaasuverkoston kehittämisen suomalaisen asiakaskunnan tarpeiden mukaisesti.

Maakaasun myynti lisääntyi hieman vuoteen 1998 verrattuna ja oli yhteensä 38,9 terawattituntia eli 3,9 miljardia kuutiometriä. Maakaasu on suurin kaukolämmön lähde Suomessa. Se on myös teollisuuden tärkein tuontipolttoaine.

Taloudellinen tulos parani.

Gasumin liikevaihto oli 402,6 miljoonaa euroa, josta maakaasuliiketoiminnan osuus oli 99,5 prosenttia. Eri polttoaineiden hinnat kehittyivät yhtiön ostojen ja myyntisopimuksissa olevien indeksisidonnaisuuksien kannalta suotuisasti. Tämä kasvatti yhtiön myyntikatetta. Tulorahoitus kehittyi myönteisesti ja omavaraisuusaste nousi 58,3 prosenttiin, mikä antaa hyvän perustan laajennusinvestointien toteuttamiseen. Öljyn ja kivihillen viimeaikaisen hintakehityksen valossa vuoden 2000 toiminnallinen tulos ei yllä viime vuoden tasolle.

Maakaasun käytön merkittävä kasvu on mahdollinen

Pitkällä aikavälillä maakaasun käytön kasvunäkymät ovat valoisat. Sähkön kulutus on edelleen kasvussa. Yhdyskuntien ja teollisuuden sähköä ja lämpöä tuottavissa voimalaitoshankkeissa maakaasun käyttöä voidaan lisätä nykyisen kaasuverkon alueella. Uskomme, että silloin kun uudesta tuotantokapasiteetista päätetään, maakaasun asema on vahva kilpaileviin polttoaineisiin nähden. Maakaasun käyttö voi kasvaa lähes kuuteen miljardiin kuutiometriin vuoteen 2010 mennessä. Lisäksi on mahdollista laajentaa kaasuverkostoa Länsi-Suomeen vuoden 2005 loppuun mennessä.

Maakaasun saatavuudessa Suomeen ei ole ollut ongelmia. Tekninen toimitusvarmuus paranee entisestään, kun rinnakkaisputki valmistuu Venäjällä Karjalan Kannaksella alkukesällä 2000. Lentransgazin Severnajan kompressoriasema on uudistettu jo aikaisemmin. Maakaasun käytön lisäämiselle ei ole huoltovarmuussyistä johtuvia esteitä. Kauppa- ja teollisuusministeriö teetti keväällä 1999 selvityksen, missä haettiin huoltovarmuuskohdista määräytyvää ylärajaa maakaasun käytölle yhden hankintakanavan varassa. Selvityksen mukaan maakaasun ja Venäjältä tuotavan sähkön samanaikaisessa toimitushäiriötilanteessa sekä sähkön että lämmön tuotannosta selviydytään nykyisten huoltovarmuusjärjestelyjen varassa.

Suomen maakaasumarkkinoiden kehittymiseen vaikuttaa ratkaisevasti se, kuinka ja millä aikataululla maakaasuverkkomme on yhdistettävissä EU:n jäsenvaltioiden yhteenliitettyyn maakaasuverkkoon. Lähivuodet tuovat tarkempaa tietoa eri vaihtoehtojen toteuttamisesta.

Luomme edellytyksiä jälkimarkkinoiden toiminnalle

EU:n maakaasudirektiivin seurauksena Suomessa vahvistetaan vuoden 2000 aikana uusi maakaasumarkkinalaki siihen liittyvine asetuksineen ja viranomaisohjeineen. Direktiivin Suomelle salliman poikkeuksen ansiosta nykyinen toimintamalli maakaasun kotimaisilla tukkumarkkinoilla ei muutu niin kauan kun maallamme on vain yksi pääasiallinen kaasuntoimittaja eikä maakaasuverkkomme ole kytketty muiden EU-maiden verkkoon.

Uusi laki avaa maakaasun niin sanotut jälkimarkkinat kilpailulle. Maakaasun loppukäyttäjät voivat käydä keskenään kauppaa maakaasusta, jonka he ovat ostaneet maahantuojaalta omaa käyttöönsä varten, mutta jota he eivät syystä tai toisesta itse käytä. Tämä tuo lisää joustavuutta asiakkaitten kaasunkäytön optimointiin.

Gasum valmistautuu tarjoamaan uuden lain mukaisia siirtoverkkopalveluja vuonna 2001. Jälkimarkkinoiden syntyminen vaikuttaa maakaasun tariffijärjestelmään ja sen rakenteeseen. Uudet verkkopalveluja koskevat tariffit julkaistaan syyskuun 2000 alkuun mennessä. Samalla vahvistetaan myös uudet maakaasun tukkukauppaa koskevat myyntitariffit. Lain vaatimusten mukaisesti Gasum eriyttää kirjanpidossaan maakaasukaupan ja verkkoliiketoiminnan vuoden 2001 alusta.

Gasum palvelee suomalaisia maakaasun käyttäjiä

Gasum edistää ihmisten hyvinvointia toimittamalla maakaasua ja siihen liittyviä palveluja asiakkailleen. Yhtiön tavoitteena on olla johtava Suomen maakaasumarkkinoiden kehittäjä ja maakaasun toimittaja.

Kiitän lämpimästi Gasumin koko henkilökuntaa ja kaikkia yhteistyökumppaneitamme, jotka ovat vaikuttajia tavoitteemme saavuttamisessa.

Espoossa 18.2.2000



Antero Jännes
Toimitusjohtaja



Hallituksen toimintakertomus

Toimintavuoden aikana saavutettiin monia maakaasuun liittyviä merkkipaaluja. Maakaasun käytön aloittamisesta Suomessa tuli kuluneeksi 25 vuotta, Gasum Oy täytti 5 vuotta ja yhteenlaskettu maakaasun tuonti Venäjältä ylitti 50 miljardin kuutiometrin rajan.

Yhtiön omistuksessa tapahtuneet muutokset

Viime vuosi oli Gasum Oy:n kuudes toimintavuosi. Gasum Oy perustettiin 2. kesäkuuta 1994. Se jatkoi Neste Oy:n aloittamaa maakaasuliiketoimintaa Suomessa. Yhtiön omistajiksi tulivat tuolloin Neste Oy (75 %) ja venäläinen maakaasun tuottajayhtiö OAO Gazprom (25 %). Neste Oy:n toimintaa on vuodesta 1998 lähtien jatkanut Fortum Oil and Gas Oy.

Fortum Oil and Gas myi keväällä osakkeitaan siten, että Gasum Oy:n omistus vuoden 1999 lopussa jakaantui seuraavasti:

Fortum Oil and Gas Oy	25 %	Metsä-Serla Oyj	2 %
OAO Gazprom	25 %	Stora Enso Oyj	2 %
Suomen valtio	24 %	UPM-Kymmene Oyj	2 %
Ruhrigas Energie Beteiligungs- Aktiengesellschaft	20 %	Lisäksi Suomen valtio omisti K-sarjan osakkeen.	

Maakaasun myynti

Loppuvuoden epätavallisen lämpimästä säästä ja koko vuoden poikkeuksellisen alhaisena pysyneestä sähkön hinnasta huolimatta maakaasun käyttö kasvoi Suomessa vuonna 1999. Kaikkiaan maakaasua käytettiin 3,9 mrd kuutiometriä (38,9 TWh).

Investoinnit

Tärkeimmät vuoden aikana valmistuneet investointikohteet olivat rinnakkaisputki Imatran vastaanottoasemalta Suomen ja Venäjän rajalle sekä maakaasuputkiston uusi valvontajärjestelmä, johon liittyi myös uuden valvomon rakentaminen Valkealan maakaasukeskukseseen. Uusi rajaputki liitetään Venäjän puolella rakenteilla olevaan rinnakkaisputkeen kesän 2000 aikana. Uusiin toimitussopimuksiin perustuvia paineenvähennysasemia rakennettiin Haminaan, Kaipiaisiin ja Siuntioon.

Vuoden 1999 aikana aloitettiin merkittäviä investointihankkeita: Kotkan haaran rinnakkaisputki, rinnakkaisputki Lappeenrannasta Luumäelle ja maakaasuputki Lempäälästä Nokialle.

Investoinnit vuonna 1999 olivat yhteensä 14,9 miljoonaa euroa.

“Y2K” ei vaikeuttanut maakaasutoimituksia

Vuosituhanneen vaihteeseen liittyvien tietotekniikkariskien hallitsemiseksi Gasum aloitti oman toimenpideohjelmansa vuonna 1997. Asiaan paneuduttiin yhdessä venäläisen kaasuntoimittajan, laitevalmistajien ja omistajayhtiö Fortumin kanssa. Muutostyöt saatiin valmiiksi hyvissä ajoin ennen vuosituhanneen vaihdetta. Maakaasutoimitukset sujuivat moitteettomasti myös uudenvuodenyönä.

Ympäristö, terveys ja turvallisuus

Maakaasun siirtoputkistossa ei ollut yhtään putkivauriota eikä hallitsematonta kaasuvuotoa. Siirtoputkiston käytöstä aiheutuvia metaanipäästöjä ja kaasun kuivaamisessa tarvittavien kemikaalien käyttöä voitiin vähentää merkittävästi. Yli yhden päivän poissaoloon johtaneita työtapaturmia sattui kaksi.

Gasum Oy:n ympäristötavoitteista ja -ohjelmasta kerrotaan tarkemmin erillisessä ympäristöraportissa.

Henkilöstö

Gasum Oy:n keskimääräinen henkilöstömäärä vuonna 1999 oli 151 eli sama kuin edellisenäkin vuonna.

Tytärtyhtiöt

Gasum Oy omistaa HelsinkiKaasu Oy:n kokonaan ja 95 prosenttia Kotkan Kaasuenergia Oy:stä.

Hallintoneuvosto ja hallitus

Gasum Oy:n varsinainen yhtiökokous pidettiin maaliskuun 23. päivänä 1999 ja ylimääräinen yhtiökokous kesäkuun 12. päivänä 1999. Hallintoneuvosto kokoontui kertomusvuoden aikana neljä kertaa. Gasumin hallitus piti yksitoista kokousta.

Liikevaihto ja tulos

Gasum Oy:n liikevaihto oli 402,6 miljoonaa euroa. Se on 4 prosenttia vähemmän kuin edellisenä vuonna. Nettorahoituskulut olivat 6,4 miljoonaa euroa ja poistot 17,0 miljoonaa euroa. Voitto ennen satunnaiseriä, tilinpäätössiirtoja ja veroja oli 54,5 miljoonaa euroa. Tilikauden voitto oli 18,1 miljoonaa euroa. Taseen loppusumma oli 485,3 miljoonaa euroa. Sijoitetun pääoman tuotto oli 16 prosenttia. Omavaraisuusaste nousi 58,3 prosenttiin. Yhtiön nettovelat olivat 75,1 miljoonaa euroa. Liikevaihdon aleneminen johtui lähinnä hiilen ja öljyn hintakehityksestä vuoden 1999 ensimmäisellä puoliskolla. Maakaasun osto- ja myyntihintojen määrittelyssä käytettävien indeksien määrittelyajanjaksojen keskinäiset erot yhdessä kiinteiden kulujen maltillisen kehityksen kanssa kasvattivat toiminnallista tulosta vuonna 1999. Polttoainetekijöiden osalta tulos tasaantuu seuraavana vuonna.

Tulevaisuuden näkymät

Sähkön kulutuksen arvioidaan edelleen kasvavan noin 2 prosenttia vuodessa. Toistaiseksi yhteispohjoismaisilla sähkömarkkinoilla on tuotantokapasiteettia yli tarpeen. Asiakkaat ovat lykanneet uusia voimalaitosprojekteja ja laitosten uudistamishankkeita. Maakaasu on kilpailukykyinen polttoainevaihtoehto erityisesti sellaisissa teollisuuden ja yhdyskuntien energiahankkeissa, joihin suunnitellaan yhdistettyä sähkön ja lämmön tuotantoa. Näissä kohteissa maakaasun edut ovatkin parhaimmillaan. Lämmön tarpeen ohella hankkeiden toteuttamiseen vaikuttaa sähkön hinta ja saatavuus. Maakaasun käytön arvioidaan edelleen kasvavan.

Kesällä 2000 Suomen kaasuverkkoon kytketään Lentransgazin Karjalan Kannakselle rakennuttama rinnakkaisputki. Tämä palvelee Suomen kasvavaa kaasunkäyttöä, sillä kaasutoimitukset Suomeen on silloin varmistettu vähintään kahdella putkella Siperian kaasukentiltä alkaen. Gasum on aloittanut selvityksen maakaasuputkiston ulottamisesta Turun seudulle.

Valmistautuminen maakaasun jälkimarkkinakauppaan tulevan maakaasumarkkinalain mukaisesti on aloitettu.

Esitys voittovarojen käytöstä

Gasum Oy:n tilikauden voitto oli 18 074 607,67 euroa. Hallitus ehdottaa, että yhtiö jakaa vuodelta 1999 osinkoa 10 prosenttia osakepääomalle eli 17 827 920,54 euroa. Loput tilikauden voitosta, 246 687,13 euroa, ehdotetaan kirjattavaksi voittovarojen tilille.



*Gasumin hallituksen jäsenet
Birger Sandström, Juha Vainikka,
Björn Ahlnäs, Antero Jännes ja
Vladimir Hramoff.*

Tuloslaskelma

1.1. - 31.12.1999

Milj. euroa		KONSERNI		EMOYHTIÖ		
		1999	1998	1999	1998	
	Liikevaihto	(1)	407	423	403	420
	Materiaalit ja palvelut					
	Aineet, tarvikkeet ja tavarat					
	Ostot tilikauden aikana		-310	-334	-308	-334
	Henkilöstökulut	(2)				
	Palkat ja palkkiot		6	6	6	5
	Henkilöstösivukulut					
	Eläkekulut		1	1	1	1
	Muut henkilösivukulut		1	1	1	1
			-8	-8	-8	-7
	Poistot ja arvonalentumiset					
	Suunnitelman mukaiset poistot		-18	-17	-17	-16
	Liiketoiminnan muut kulut		-10	-9	-9	-9
	Liikevoitto		61	55	61	54
	Rahoitustuotot ja -kulut					
	Muut korko- ja rahoitustuotot					
	Muilta		1	1	1	1
	Korkokulut ja muut rahoituskulut					
	Muille		-7	-10	-7	-9
			-6	-9	-6	-8
	Voitto ennen satunnaisia eriä		55	46	55	46
	Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		55	46	55	46
	Tilinpäätössiirrot					
	Poistoeron lisäys (-)		0	0	-30	-26
	Tuloverot	(4)	-16	-13	-7	-5
	Tilikauden voitto		39	33	18	15

Rahoituslaskelma

1.1. - 31.12.1999

Milj. euroa	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
Liiketoiminta				
Tulorahoitus				
Liikevoitto	61	55	61	54
Poistot	18	17	17	16
Tulorahoitus yhteensä	79	72	78	70
Käyttöpääoman muutos				
Lyhytaikaiset liikesaamiset, lisäys (-), vähennys (+)	-9	23	-9	24
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys (+), vähennys (-)	9	1	8	0
	0	24	-1	24
Liiketoiminnan kassavirta	79	96	77	94
Maksetut korot	-8	-11	-7	-11
Maksetut verot	-6	-6	-6	-6
Liiketoiminnan nettokassavirta	65	79	64	77
Investoinnit				
Käyttöomaisuuslisäys	-16	-15	-15	-13
Käyttöomaisuuden myyntitulot	1	1	1	1
Investointien kassavirta	-15	-14	-14	-12
Kassavirta ennen rahoitusta	50	65	50	65
Rahoitus				
Pitkäaikaisten velkojen takaisinmaksut	-25	-67	-25	-67
Pitkäaikaisten velkojen nostot	0	29	0	29
Korollisten saamisten muutos, lisäys (-), vähennys (+)	0	0	0	0
Osingonjako	-14	-14	-14	-14
Rahoituksen kassavirta	-39	-52	-39	-52
Laskelman mukainen likvidien varojen muutos, lisäys (+), vähennys (-)	11	13	11	13
Likvidit varat 1.1.	15	2	15	2
Likvidit varat 31.12.	26	15	26	15
Taseen mukainen likvidien varojen muutos, lisäys (+), vähennys (-)	11	13	11	13

Tase

31.12.1999

Milj. euroa

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
VASTAAVAA				
PYSYVÄT VASTAAVAT				
Aineettomat hyödykkeet (5)				
Muut pitkävaikutteiset menot	3	2	3	2
Konserniliikearvo	4	4	-	-
	7	6	3	2
Aineelliset hyödykkeet (5)				
Maa- ja vesialueet	2	2	2	2
Rakennukset ja rakennelmat	348	357	337	346
Koneet ja kalusto	35	35	34	35
Muut aineelliset hyödykkeet	3	3	3	3
Keskenkäynteiset hankinnat	12	6	12	6
	400	403	388	392
Sijoitukset (5)				
Osuudet saman konsernin yrityksissä	0	0	6	6
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	0	0	3	3
Muut osakkeet ja osuudet	1	1	1	1
	1	1	10	10
VAIHTUVAT VASTAAVAT				
Vaihto-omaisuus (6)	6	6	5	5
Saamiset				
Pitkäaikaiset				
Muut saamiset	1	1	1	1
	1	1	1	1
Lyhytaikaiset				
Myyntisaamiset	52	43	51	42
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	0	0	1	0
Muut saamiset	1	1	0	1
	53	44	52	43
Rahat ja pankkisaamiset	26	15	26	15
	494	476	485	468

Milj. euroa	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
VASTATTAVAA				
OMA PÄÄOMA (8)				
Osakepääoma	178	178	178	178
Edellisten tilikausien voitto	70	51	1	0
Tilikauden voitto	39	33	18	15
	287	262	197	193
VÄHEMMISTÖOSUUS	0	0	0	0
TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ				
Kertynyt poistoero (9)	0	0	119	90
LASKENNALLINEN VEROVELKA (10)	36	27	0	0
VIERAS PÄÄOMA				
Pitkäaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta	17	35	16	35
Muut pitkäaikaiset velat	59	65	59	65
	76	100	75	100
Lyhytaikainen (11)				
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	25	25	25	25
Ostovelat	51	43	51	43
Muut velat	12	12	12	11
Siirtovelat	7	7	6	6
	95	87	94	85
	494	476	485	468

Tilinpäätöksen liitetiedot

TILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

KONSOLIDOINTI

Gasum Oy kuuluu Gasum-konserniin. Gasum-konsernin emoyhtiö on Gasum Oy, kotipaikka Espoo. Konsernitilinpäätöksen jäljennökset ovat saatavissa Gasum Oy:n pääkonttorista Keilaranta 6 B, 02150 Espoo.

Konsernitilinpäätös käsittää emoyhtiö Gasum Oy:n, Helsingin Kaasu Oy:n ja Kotkan Kaasuenergia Oy:n. Konsernitilinpäätös ei sisällä osakkuusyhtiö Asunto Oy Espoon Johansia. Keskinäisen osakeomistuksen eliminoinnissa syntyvä tytäryhtiöiden hankinta-arvon ja hankintahetken oman pääoman ero on käsitelty konserniliikeyarvona, joka poistetaan vaikutusaikanaan, kuitenkin enintään 20 vuodessa. Konsernin sisäiset liiketapahtumat on eliminoitu ja vähemmistöosuudet erotettu omiksi erikseen tuloslaskelmassa ja taseessa.

ULKOMAANRAHANMÄÄRÄISET ERÄT

Ulkomaan valuuttamääräiset saatavat ja velat on arvostettu Euroopan Keskuspankin tilinpäätöspäivän keskipurssiin.

POISTOT

Käyttöomaisuuden hankintameno kirjataan kuluksi todennäköiseen käyttöikään perustuvien tasa-poistoin. Käytetyt pitoajat ovat omaisuusryhmittäin:

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
Rakennukset ja rakennelmat	20-40 v	20-40 v	20-40 v	20-40 v
Muut aineelliset hyödykkeet	20-40 v	20-40 v	20-40 v	20-40 v
Koneet ja kalusto	5-15 v	5-15 v	5-15 v	5-15 v
Muut pitkävaikutteiset menot	5-10 v	5-10 v	5-10 v	5-10 v
Aineettomat oikeudet	5 v	5 v	5 v	5 v
Konserniliikeyarvo	20 v	20 v		

VAIHTO-OMAISUUS

Vaihto-omaisuus on arvostettu FIFO-periaatteella välittömään hankintamenuun tai sitä alempaan todennäköiseen luovutushintaan.

LASKENNALLINEN VEROVELKA

Konsernitilinpäätöksessä on poistoero ja vapaaehtoiset varaukset jaettu vapaaksi omaksi pääomaksi ja laskennalliseksi verovelaksi.

Milj. euroa	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
1. LIIKEVAIHTO				
Maantieteellinen jakauma Kotimaa	407	423	403	420
2. HENKILÖSTÖKULUT				
Johdon palkat ja palkkiot				
Toimitusjohtajat, hallituksen ja hallintoneuvoston jäsenet	0,4	0,4	0,3	0,3
Konsernin ja emoyhtiön palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin				
Toimihenkilöitä	114	113	99	99
Työntekijöitä	68	67	52	52
Yhteensä	182	180	151	151
3. JOHDON ELÄKESITOUUMUKSET				
Gasum-konsernin ylimpään johtoon kuuluvilla on mahdollisuus jäädä eläkkeelle 60-vuotiaana Nesteen Eläkesäätiön sääntöjen mukaisin eläke-eduin.				
4. TULOVEROT				
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	7	6	7	5
Laskennallisen verovelan muutos	9	7	0	0
Yhteensä	16	13	7	5
5. PYSYVÄT VASTAAVAT				
Aineettomat hyödykkeet				
Aineettomat oikeudet	0	0	0	0
Muut pitkävaikutteiset menot	3	2	3	2
Konsernilikearvo	4	4	0	0
Aineettomat hyödykkeet kirjanpitoarvo yhteensä 31.12.	7	6	3	2
Aineelliset hyödykkeet				
Maa- ja vesialueet	2	2	2	2
Rakennukset ja rakennelmat	348	357	337	346
Koneet ja kalusto	35	35	34	35
Muut aineelliset hyödykkeet	3	3	3	3
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	12	6	12	6
Aineelliset hyödykkeet kirjanpitoarvo 31.12.	400	403	388	392

Käyttöomaisuuden hankintameno sisältää käyttöomaisuushyödykkeet, joiden hankintamenoja ei ole vielä kokonaan kirjattu suunnitelman mukaisina poistoina kuluiksi.

Sijoitukset

Konsernin osakkeet ja osuudet

Helsinkikaasu Oy, Helsinki
Emoyhtiön omistusosuus 100 %
Kotkan Kaasuenergia Oy, Kotka
Emoyhtiön omistusosuus 95 %

Osakkuusyhtiö

Asunto Oy Espoon Johans
Omistusosuus 27,43 %
Oma pääoma 31.12.1998 FIM 8.996.598,13
Tilikauden tappio FIM 2.969,53

Milj. euroa	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
Konserniyritykset				
Osuudet saman konsernin yrityksissä	0	0	6	6
Muut osakkeet ja osuudet	1	1	1	1
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	0	0	3	3
Sijoitukset kirjanpitoarvo 31.12.	1	1	10	10
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	407	409	401	404
6. VAIHTO-OMAISUUS				
Tavarat	6	6	5	5
Jälleenhankintahinta	11	8	10	7
Kirjanpitoarvo	6	6	5	5
Erotus	5	2	5	2
7. LYHYTAIKAISET SAAMISET				
Myyntisaamiset	52	43	51	42
Saamiset saman konsernin yrityksiltä				
Myyntisaamiset	0	0	1	0
Lainasaamiset	0	0	0	0
Siirtosaamiset	0	0	0	0
Muut saamiset	0	0	0	0
Yhteensä	0	0	1	0
Muut saamiset	1	1	0	1
Siirtosaamiset	0	0	0	0
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	53	44	52	43
8. OMA PÄÄOMA				
Osakepääoma 1.1.	178	178	178	178
Osakepääoma 31.12.	178	178	178	178
Voitto edellisiltä tilikausilta 1.1.	84	65	15	14
Osingonjako	-14	-14	-14	-14
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	70	51	1	0
Tilikauden voitto	39	33	18	15
Oma pääoma yhteensä	287	262	197	193
Laskelma jakokelpoisista varoista 31.12.				
Voitto edellisiltä tilikausilta	70	51	1	0
Tilikauden voitto	39	33	18	15
Kertyneestä poistoerosta omaan pääomaan merkitty osuus	-91	-70	0	0
Yhteensä	18	14	19	15
Emoyhtiön osakepääoma jakautuu osakelajeittain seuraavasti:			kpl	kpl
A-sarja			53 milj.	53 milj.
K-sarja			1	1

Milj. euroa	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1999	1998	1999	1998
9. TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ				
Tilinpäätössiirtojen kertymä emoyhtiössä muodostuu kertyneestä poistoerosta				
10. LASKENNALLISET VEROVELAT				
Laskennalliset verovelat				
Tilinpäätössiirroista	36	27		
12. LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA				
Lainat rahoituslaitoksilta	25	25	25	25
Ostovelat	51	43	51	43
Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille				
Ostovelat	0	0	0	0
Siirtovelat	0	0	0	0
Muut velat	0	0	0	0
Yhteensä	0	0	0	0
Muut velat	12	12	12	11
Siirtovelat	7	7	6	6
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	95	87	94	85
Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät				
Vuosilomavaraus sos.kuluineen	1	1	1	1
Palkkavelat sos.kuluineen	1	0	1	0
Korot	3	5	3	5
Verot	1	0	1	0
13. VASTUUT				
Leasingvastuut				
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	3	3	3	3
Myöhemmin maksettavat	31	33	31	33
Yhteensä	34	36	34	36

Gasum Oy:llä on oikeus vuokra-ajan päätyttyä v. 2005 lunastaa vuokrattu omaisuus itselleen 143,2 mmk kauppahinnalla. Mikäli Gasum Oy ei käytä oikeuttaan, voi ABB Credit Oy velvoittaa Gasum Oy:n osoittamaan ostajan vuokratulle omaisuudelle.

Gasum Oy:n hallitus

Espoossa 18. päivänä helmikuuta 2000

Antero Jännes, puheenjohtaja
Juha Vainikka, varapuheenjohtaja

Björn Ahlnäs
Vladimir Hramoff

Birger Sandström

Tilintarkastuskertomus

Gasum Oy:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Gasum Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.-31.12.1999. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös, joka osoittaa voittoa konsernissa 39.337.837,95 euroa ja emoyhtiössä 18.074.607,67 euroa on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa ja vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen vapaan oman pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Espoossa 16. päivänä maaliskuuta 2000

Arthur Andersen Oy
KHT-yhteisö

Hannu Vänskä
KHT

Hallintoneuvoston lausunto

Gasum Oy:n hallintoneuvosto on tänään pitämässään kokouksessa käsitellyt yhtiön vuodelta 1999 laaditun tilinpäätöksen, joka käsittää konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen sekä toimintakertomuksen ja siihen liittyvän hallituksen ehdotuksen voittovarojen käyttämisestä sekä yhtiön tilintarkastajien antaman tilintarkastuskertomuksen. Hallintoneuvosto esittää varsinaiselle yhtiökokoukselle, että tilinpäätös vahvistetaan ja vuosivoitto käytetään hallituksen esityksen mukaisesti.

Hallintoneuvosto toteaa, että yhtiökokouksen ja hallintoneuvoston tekemiä päätöksiä ja antamia ohjeita on noudatettu ja että hallintoneuvosto on saanut yhtiön hallitukselta ja johtajilta tarpeellisiksi katsomansa tiedot.

Espoossa 31. maaliskuuta 2000

Harri Malmberg
puheenjohtaja

Burckhard Bergmann

Veli-Matti Ropponen

Tapio Harra

Evgenija K. Selihova

Valeri V. Remizov
varapuheenjohtaja

Juhani Pohjolainen

Anja Silvennoinen

Gasum Oy:n tytäryhtiöt

Helsinkikaasu Oy

Vuosi 1999 oli Helsinkikaasu Oy:n 12. toimintavuosi. Yhtiön toiminta pohjautuu vuonna 1860 aloitettuun kaupunkikaasulaitostoimintaan. Kaupunkikaasun käytöstä siirryttiin maakaasuun vuonna 1994. Helsinkikaasu harjoittaa maakaasun paikallisjakelutoimintaa Helsingissä.

Vuonna 1999 liikevaihto oli 5,4 miljoonaa euroa, joka on 18 prosenttia korkeampi kuin edellisenä vuonna. Kaasun myynti oli 10,5 miljoonaa kuutiometriä. Kasvu edelliseen vuoteen verrattuna oli 17 prosenttia. Tämä johtui uusista asiakkaista, alkuvuoden kylmistä ilmoista sekä lisääntyneestä maakaasun käytöstä bussien polttoaineena. Helsinkikaasulla on yhteensä 257 kilometriä jakeluputkistoa ja 31 000 maakaasua käyttävää asiakasta.

Helsingissä olevan jakeluputkiston peruseränostyöhön investoitiin 0,5 miljoonaa euroa. Verkostoa laajennettiin Kasarmintorilta Munkkisaareen.

Syksyllä 1999 Siuntioon rakennettiin 3 kilometriä jakeluputkistoa, ja ensimmäiset asiakkaat lämmittivät kotinsa maakaasulla jo jouluna. Siuntion paikallisjakeluverkkoa laajennetaan keväällä 2000.

Helsinkikaasu vastasi Haminan Energia Oy:n Haminasta Vaalimaalle rakentaman, 52 kilometrin pituisen muovisen maakaasun siirtoputken hitsaustyöstä. Eurooppalaisittain poikkeuksellista hankkeessa on putkiston korkea rakennepaine, joka on 8 bar. Työ vahvistaa Helsinkikaasun asemaa Suomen johtavana muovisten maakaasuputkistojen rakentajana.

Henkilökunnan määrä vuoden 1999 lopulla oli 26 henkeä. Yhtiön toimitusjohtaja on Jarko Alanko.

Kotkan Kaasuenergia Oy

Kotkan Kaasuenergia Oy on maakaasun paikallisjakelua ja laitemyyntiä harjoittava yhtiö. Yhtiö aloitti toimintansa vuonna 1987.

Vuonna 1999 yhtiön liikevaihto oli 2 miljoonaa euroa. Maakaasun myynti oli 8,2 miljoonaa kuutiometriä. Laitemyynnin osuus liikevaihdosta oli viides. Yhtiön koko jakeluverkoston pituus on 72 kilometriä.

Maakaasua käyttäviä asiakkaita oli 380. Asiakkaat käyttävät maakaasua kiinteistöjen lämmitykseen keskuslämmitysjärjestelmissä sekä erilaisiin pien-teollisuuden prosesseihin. Laitemyynti on venttiileiden, suodattimien, säätimien, mittareiden ja muuntimien myyntiä teollisuudelle ja muille maakaasua jakeleville yhtiöille.

Maakaasun jakeluverkoston laajennus Mussalon syväsataman alueelle valmistui helmikuussa 2000.

Yhtiön palveluksessa oli 5 henkilöä. Toimitusjohtaja on Pekka Hyvönen.

Suomen maakaasumarkkinat

Maakaasun käyttö Suomessa oli 3,9 miljardia kuutiometriä (38,9 TWh). Määrä oli vähän suurempi kuin vuonna 1998. Maakaasun osuus Suomen primäärienergiasta oli 11 %.

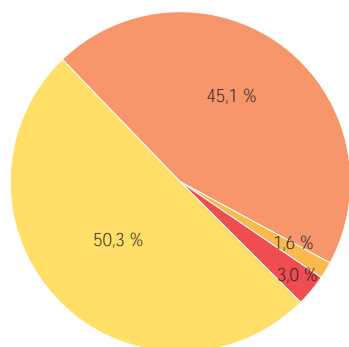
Maakaasu on teollisuuden tärkein tuontipolttoaine. Gasumin myynti teollisuudelle pysyi edellisen vuoden tasolla.

Lämpimät säät alensivat kaukolämmön tarvetta koko maassa noin 5 prosenttia. Yhdyskuntien kaukolämmön ja -voiman tuotanto oli 4 prosenttia alle edellisen vuoden tason. Maakaasun osuus kaukolämmön polttoaineena kasvoi edelleen ja maakaasulla tuotettiin nyt 36 prosenttia kaukolämmöstä ja -voimasta. Kivihiilen osuus oli 26 prosenttia ja turpeen 19 prosenttia.

Alhainen sähkön markkinahinta vähensi polttoainepohjaista sähkön tuotantoa Suomessa. Lauhesähköä tuotettiin maakaasulla erittäin vähän.

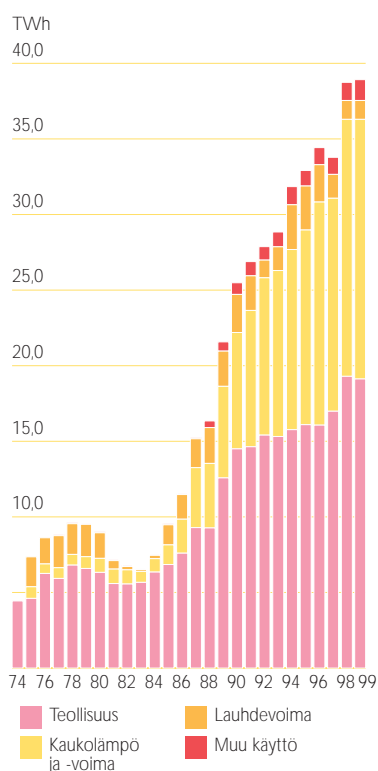
Kolme neljäsosa maakaasusta käytettiin yhdistetyssä sähkön ja lämmön tuotannossa teollisuudessa ja kaukolämmityksessä. Maakaasua käytettäessä hyötysuhde on hyvä ja tuotetun sähkön osuus korkea. Yhdistetty tuotanto kasvaa edelleen: syksyllä 2000 valmistuvat uudet kaasuvoimalaitokset Tampereelle ja Anjalankoskelle. Sekä teollisuuden että yhdyskuntien puolella on yhä hyödyntämätöntä vastapainepotentiaalia. Kehitys sähkömarkkinoilla vaikuttaa merkittävästi uusien maakaasuvoimalaitosten rakentamispäätöksiin.

Vuonna 1999 maakaasun paikallisjakelua laajennettiin. Helsingin kaasua osallistui sekä Siuntion paikallisjakeluverkon että Virojoen kaasuputken rakentamiseen. Maakaasun paikallisjakelun aloittamisesta muillakin uusilla alueilla neuvotellaan.



Teollisuus
Lauhdevoima
Kaukolämpö ja -voima
Muu käyttö

Maakaasua käytettiin Suomessa yht. 38,9 TWh vuonna 1999.



Maakaasun käyttö Suomessa vuosina 1974-1999 (TWh).

Maakaasun jälkimarkkinat avataan kilpailulle

EU:n maakaasumarkkinadirektiivi saatetaan osaksi Suomen kansallista lainsäädäntöä. Hallitus antoi eduskunnalle syyskuussa 1999 esityksen maakaasumarkkinalaiksi. Uuden lain myötä maakaasun jälkimarkkinat avataan kilpailulle. Käyttäjät voivat käydä keskenään kauppaa Gasumilta hankkimallaan maakaasulla ja ostaa kaupankäynnin edellytyksenä olevia verkkopalveluja Gasumilta ja paikallisjakeluyhtiöiltä. Lakiesityksen mukaan siirto- ja jakeluyhtiöiden on eriytettävä maakaasun myynti- ja verkkoliiketoiminta kirjanpidossaan. Maakaasumarkkinalaki astunee voimaan elokuussa 2000. Maakaasukaupan uudet siirto- ja energiatariffit vahvistetaan syksyllä. Ne astuvat voimaan vuoden 2001 alussa.

Maakaasua ajoneuvojen polttoaineeksi

Helsingissä liikennöi vuoden 1999 lopussa 29 maakaasukäyttöistä bussia ja kaksi kuorma-autoa. Ajoneuvot tankattiin Ruskeasuon linja-autovarikolle 1998 valmistuneella maakaasun tankkausasemalla, jota käyttää, huoltaa ja ylläpitää Helsingikaasu Oy Helsingin liikenteessä sadan bussin määrä saavutettaneen vuoteen 2003 mennessä. Myös muissa kaupungeissa maakaasubussien käyttö kiinnostaa.

Maakaasua korotetulla paineella

Gasum tarjoaa asiakkaille maakaasua myös tavanomaista korkeammassa paineessa. Kaasun toimituspaineiden nostoa rajoittavat maakaasun siirtoputkiston suurin sallittu käyttöpaine, käytävissä oleva kompressoriteho ja verkoston muu mitoitus.

Nesteytettyä maakaasua tutkimuksen tarpeisiin

Porvoossa sijaitsevalta Oy AGA Ab:n nesteytyslaitokselta toimitettiin nesteistä maakaasua (LNG) säiliöautolla testaus- ja tutkimustarpeita varten kotimaan lisäksi Ruotsiin. Uusia LNG:n käyttökohteita ovat biokaasulaitokset, joissa maakaasua käytetään varapolttaineena ja tarvehuippujen leikkaukseen.



Maakaasu, lämmön ja sähkön tuotannon energialähde, on myös liikennepolttoaine Helsingissä.



Hetki ennen neuvottelujen alkamista. Metsä-Serlan energijahtaja Esko Partio, Gasumin markkinointijohtaja Björn Ahlnäs, UPM-Kymmene energijahtaja Pertti Simola, Stora Enson energijahtaja Timo Koivuniemi sekä Gasumin myyntipäällikkö Ossi Savolainen. Metsä-Serla, Stora Enso ja UPM-Kymmene ovat Gasumin suurasiakkaita ja uusia omistajia.



Rinnakkaisputki Imatran vastaanottoasemalta kohti Karjalan Kannaksella rakennettavaa rinnakkaisputkea ylitti Suomen ja Venäjän rajan heinäkuussa rajavartioston valvonnassa.

Maakaasun hankinta

Maakaasutoimitukset Venäjältä Suomeen pohjautuvat Gazpromin kanssa solmittuun pitkäaikaiseen hankintasopimukseen. Tämä mahdollistaa näköpiirissä olevan maakaasun käytön lisäämisen nykyverkon alueella, Länsi-Suomessa ja lauhdesähkön tuotannossa. Maakaasun hankinnassa etsitään ratkaisuja, jotta maakaasu säilyttäisi kilpailukykyensä kaikilla markkinasegmenteillä.

Mahdollisten toimitushäiriöiden varalta Gasumilla on seoskaasulaitos niitä käyttökohteita varten, joissa maakaasun käyttöä ei voida korvata muilla polttoaineilla tai tuotantomuodoilla. Seoskaasulaitoksessa voidaan valmistaa ilma-propaniseosta jaettavaksi putkiverkon kautta pitkäaikaisen maakaasukatkoksen aikana.

Kauppa- ja teollisuusministeriö teetti keväällä 1999 selvityksen, missä haettiin mm. huoltovarmuuskohdista määräytyvää ylärajaa maakaasun käytölle yhden hankintakanavan varassa. Selvityksen mukaan maakaasun ja Venäjältä tuotavan sähkön samanaikaisessa toimitushäiriötilanteessa sekä sähkön ja lämmön tuotannosta selviydytään nykyisten huoltovarmuusjärjestelyjen varassa, eikä tästä syystä maakaasun käytön lisäämiselle ole esteitä.

Maakaasun siirtotoiminta

Gasumin omistamaa maakaasun siirtoputkistoa on Suomessa yhteensä 919 kilometriä. Rakenteilla on 80 kilometriä uutta putkea. Toimituskohteita on 186.

Uusi keskusvalvomo

Valkealan maakaasukeskukseen valmistui uusi keskusvalvomo heinäkuussa 1999. Siirtoputkiston valvontaan ja ohjaukseen tarvittavat toiminnot ja laitteet ovat entistä paremmin suojassa mahdollisilta häiriötekijöiltä.

Putkiston valvontajärjestelmä otettiin käyttöön syksyllä. Se on räätälöity maakaasuverkoston valvontaan sopivaksi yhdessä järjestelmätoimittajan ja maakaasun käyttäjien kanssa.

Kunnossapitopalveluja ulkopuolisille

Gasumin kunnossapito- ja käyttökokemus kaasulaitteistoista sekä kunnossapittoa varten hankitut työkalut ja kalusto antavat mahdollisuuden myydä kaasulaitteistojen ja -järjestelmien kunnossapittoa. Gasumin sertifioidun laatujärjestelmän ansiosta luottamus yhtiön kunnossapitotoimintaan on hyvä: tarkastuslaitosten määräaikaistarkastukset on voitu korvata Gasumin laatujärjestelmän mukaisella kunnossapitotoiminnalla.

Laatu- ja ympäristöjohtaminen

Gasum pyrkii järjestelmällisesti jatkuvaan laadun parantamiseen vuonna 1995 voittamansa Suomen laatupalkinnon hengessä. Kehittämistyön pohjana on sertifioitu laatu- ja ympäristöjärjestelmä. Gasumin laatu- ja ympäristöjärjestelmä sertifioitiin uudelleen joulukuussa 1999.

Vuosittainen itsearviointi tehdään Euroopan laatupalkintokriteeristöllä. Itsearvioinnin pohjalta on käynnistetty palkitsemisjärjestelmän kehittäminen, strategioiden maastouttaminen sekä prosessien kehittäminen. Toimintaprosesseja on kehitetty jo usean vuoden ajan. Tavoitteena on parantaa kokonaisnäkemyksiä toimintojen välisistä yhteyksistä, tehostaa prosessien kulkua ja selvittää niiden pullonkaulat ja kapeikot. Vuonna 1999 keskityttiin investointi-, hankinta- ja kunnossapitoprosesseihin.

Työtä haitallisten ympäristövaikutusten vähentämiseksi on jatkettu. Tavoitteena on vähentää maakaasuputkiston ja -asemien rakentamiseen liittyviä haittoja, minimoida maakaasun siirrossa syntyvät metaani- ja typenoksidipäästöt sekä edistää työturvallisuutta ja -terveyttä.

Ympäristötavoitteista ja -ohjelmasta kerrotaan tarkemmin erillisessä ympäristöraportissa, joka julkaistaan nyt toisen kerran.

Kehityshankkeita

Maakaasua Länsi-Suomeen

Gasum selvittää, millä edellytyksillä maakaasuverkosto voitaisiin ulottaa Länsi-Suomeen. Alustavan arvion mukaan Turun ja Naantalin alueen energiakäyttö riittäisi kattamaan tarvittavat investoinnit, jos alueen merkittävimmät asiakkaat päättävät siirtyä maakaasun käyttäjiksi. Tavoitteena on aloittaa kaasun käyttö Turun seudulla vuoden 2005 loppuun mennessä. Gasumin selvityksessä tarkastellaan kaasuputkiston rakentamisedellytyksiä edelleen Raumalle ja Poriin sekä arvioidaan mahdollista maakaasun siirtoa Gasumin verkoston kautta Tukholman alueen tarpeisiin. Selvitystyö, joka koskee markkinoita, teknisiä ratkaisuja ja kannattavuuden edellytyksiä, jatkuu vuoden 2000 loppuun asti.

Fortumin osakkuusyhtiö Svensk Naturgas AB selvittää samanaikaisesti maakaasun mahdollisuuksia Tukholman alueella, Mälardalenissa ja Bergsdalenissa.



Maakaasun siirtokapasiteetti lisääntyy rinnakkaisputken valmistuttua Karjalan Kannakselle.

Maakaasua on käytetty Suomessa 25 vuotta. Syksyllä 1999 tämän kunniaksi järjestettiin maakaasuseminaari. EU:n kaasuosaston johtaja Cristóbal Burgos, Fortumin hallituksen jäsen vuorineuvos Jaakko Ihamuotila, Ruhrgasin varapääjohtaja Burckhard Bergmann ja Gazpromin hallituksen varapuheenjohtaja J.A. Komarov siirtymässä lehdistön tentattavaksi. Kesällä Gasum isännöi Eurogasin vuosikokousta Helsingissä. Eurogas on eurooppalainen kaasualan edunvalvontajärjestö.



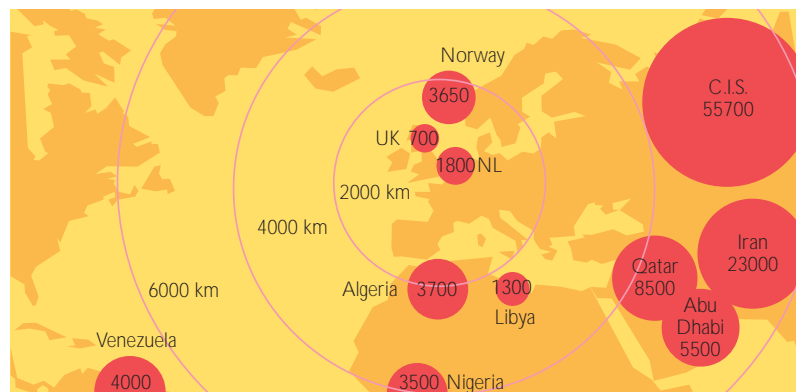
Uusia maakaasun hankintakanavia koskevat selvitykset

Suomen maakaasuintressejä käsiteltiin maamme EU-puheenjohtajuuskauden aikana. Päätelmät pohjoisen ulottuvuuden energia-asioista hyväksyttiin ja komissiolle esitettiin pyyntö laatia pohjoisen ulottuvuuden toimintasuunnitelma. Itämeren alueen energiaministerikonferenssissa hyväksyttiin kommunikoida Itämeren neuvoston jäsenmaiden ja Euroopan komission kesken sähkömarkkinoiden ja maakaasumarkkinoiden kehittämisen peruseriaatteista sekä toimenpiteistä yhteistyön kehittämiseksi ilmastopolitiikan, energian säästön ja uusiutuvien energiamuotojen käytön aloilla. Kokous sopi energia-yhteistyön organisoimisesta vuosiksi 2000-2002. Komissiolle annettiin tehtäväksi raportoida neuvostolle Itämeren energia-yhteistyön jatkokehittelystä.

Fortumin ja Gazpromin yhteisyritys North Transgas Oy selvittää Venäjän maakaasun pohjoista vientireittiä. Työn ensimmäinen vaihe valmistui vuoden 1999 aikana. Tulosten perusteella North Transgas valitsi lisäselvityskohteeksi Itämeren kautta kulkevat meriputkivaihtoehdot.

Vuonna 1999 Gasum oli yhdessä kolmentoista muun Itämeren alueen kaasuyhtiön kanssa perustamassa Baltic Gas -nimistä yhdistystä, joka edistää Itämeren alueen maakaasuverkoston kehittämistä ja integrointia. Yhteistyössä sähköyhtiötä edustavan Baltrel-ryhmittymän kanssa Baltic Gasin on tarkoitus selvittää Itämeren maiden sähkö- ja kaasumarkkinoiden kehittämismahdollisuuksia.

EU:n lähialueella olevat todetut maakaasuvarat (mrd m³) ja niiden tuontietäisyydet Eurooppaan.



Lähde: Eurogas/Cedigaz

Henkilöstö

Vakinaisen henkilöstön määrä lisääntyi jonkin verran kuluneen vuoden aikana. Pääosin tämä johtui omistajamuutoksesta.

Vuonna 1998 alkanut yhteistyövalmennus, johon osallistui käytännössä koko henkilöstö, saatiin päätökseen. Koko henkilöstön yhteisen koulutuspäivän teemana oli "Viisivuotias Gasum – mitä opittiin vanhasta ja mitkä ovat tulevaisuuden tekijät". Gasumissa on käytössä suoritusjohtamisjärjestelmä, jonka olennainen osa on esimiesten ja alaisten välinen kehityskeskustelu.

Gasumissa on tehty henkilöstön tyytyväisyyssmittauksia koko 1990-luvun ajan. Tuloksia on käytetty hyväksi kehitystarpeiden selville saamiseksi.

Gasum hyödyntää tietotekniikkaa monipuolisesti

Tietoteknisissä ratkaisuissa suuntaudutaan voimakkaasti web-tekniikkaan perustuviin järjestelmiin. Uusia järjestelmiä edustaa asiakaspalvelujärjestelmä (extranet), joka tarjoaa kaksisuuntaisen tosiaikaisen kanavan asiakkaiden ja Gasumin tiedonvälitykseen, kuten uutisiin, maakaasun kulutustietoihin sekä laskutustietoihin. Vuonna 1999 tehtiin päätös rakentaa omaverkko (intranet). Kaikille avoimet Internet-kotisivut on otettu käyttöön jo aikaisemmin.

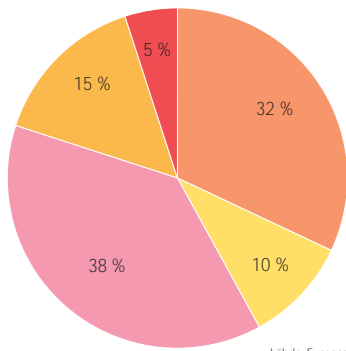
Vastikään otettiin käyttöön GID-järjestelmä, joka muodostuu paikkatietokannasta (GIS), intranetistä (I) ja tietovarastosta (D). Se on tehokas sisäinen työkalu, jossa karttakäyttöliittymän kautta päästään putkiston, paineenvähennys-, venttiili- ja kompressoriasemien valvonta- ja käyttötietoihin sekä näihin liitettyihin korkean tason raportointivälineisiin. Järjestelmää laajennetaan ja monipuolistetaan tulevien vuosien aikana.

Vuosituhanne vaihtuminen sujui ongelmitta

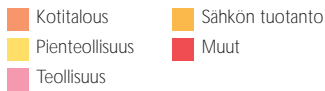
Vuotta 1999 leimasi valmistautuminen mahdollisiin vuosituhanne vaihtumiseen liittyviin tietokoneongelmiin. Gasumissa tarkistukset ja tarvittavat muutostyöt saatiin ajallaan tehtyä. Maakaasutoimitukset vuoden vaihtuessa sujuivat ilman pienintäkään häiriötä. Maakaasun vastaanotto- ja valvontajärjestelmien sekä muiden ohjelmistojen ja laitteiden uudistamisesta aiheutuneet kustannukset olivat yhteensä lähes miljoona euroa.



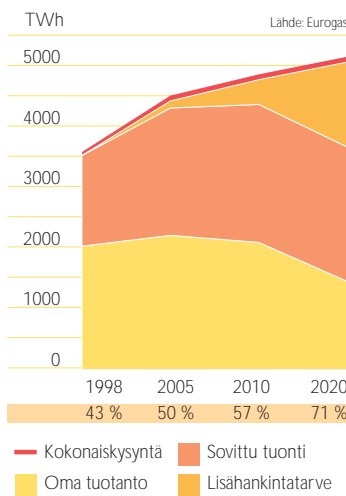
Gasum on kehittänyt web-tekniikkaan perustuvia järjestelmiä asiakaspalveluun ja työkaluiksi, joilla moitteettomat kaasutoimitukset varmistetaan. Tietohallintopäällikkö Jussi Hyvärisen ja järjestelmäasiantuntija Tiina Kosteen uusi tehtävä on Gasumin intranet.



Lähde: Eurogas



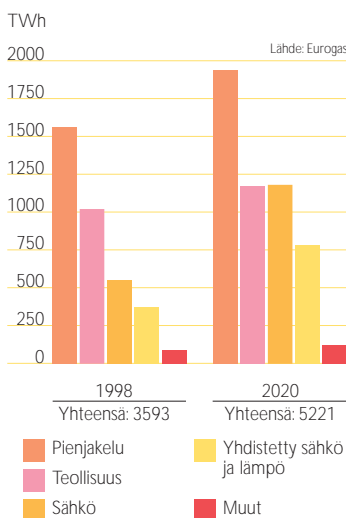
Maakaasun myynti sektoreittain EU-maissa 1998.



Lähde: Eurogas



Maakaasun kysyntä ja hankinta EU:ssa 1998-2020. Prosenttiluku kuvaa EU:n tuontiriippuvuutta.



Lähde: Eurogas



Maakaasun kysyntä sektoreittain EU:ssa.

Länsi-Euroopan maakaasumarkkinat

Maakaasun kulutus

Maakaasun kulutus Länsi-Euroopassa (EU-maat, Sveitsi ja Norja) kasvoi vuoden 1999 aikana 385 miljardiin kuutiometriin. Kulutus oli 4,7 prosenttia enemmän kuin edellisenä vuonna. Kasvu perustuu pääasiassa maakaasun käyttöön sähkön tuotannossa. Viiden viimeksi kuluneen vuoden aikana maakaasun kulutus on kasvanut 30 prosenttia; kaasuasiakkaiden määrä on lisääntynyt 15 prosenttia. Nykyään maakaasua toimitetaan Länsi-Euroopassa 79 miljoonalle kuluttajalle tai yritykselle.

Kulutetusta maakaasusta 66 prosenttia tuotettiin alueen omista kaasu-lähteistä. Suurimmat tuottajat olivat Englanti, Hollanti ja Norja. Merkittävimmät ulkopuoliset toimittajat olivat Venäjä (19 prosenttia) ja Algeria (14 prosenttia). Muista lähteistä maakaasua toimitettiin yhden prosentin verran.

Vuonna 1998 maakaasun osuus primäärienergian kulutuksesta EU-maissa oli 22,5 prosenttia. Osuuden arvioidaan edelleen kasvavan voimakkaasti: 27 prosenttiin vuonna 2010 ja 28 prosenttiin vuonna 2020.

Maakaasun kulutuksen voimakas kasvu sekä EU-maiden oman kaasun tuotannon kääntymisen laskuun lisäävät alueen riippuvuutta maakaasun tuonnista. Vuonna 2020 tuonnin osuuden arvioidaan nousevan kahteen kolmasosaan kulutuksesta.

Maakaasumarkkinoiden avautuminen

Vuonna 1998 voimaan tullut maakaasudirektiivi muodostaa lähtökohdan Euroopan Unionin maakaasun sisämarkkinoiden syntymiselle. Direktiivi ja sen edellyttämä kansallinen lainsäädäntö luovat uudet reunaehdot maakaasumarkkinoiden osapuolille. Direktiivi edellyttää että markkinoiden avautuminen alkaa asteittain vuodesta 2000 alkaen. Englannissa markkinat on jo avattu kaasun myyjien keskinäiselle kilpailulle.

Vuoden gasumlainen

Vuoden 1999 gasumlainen on koneasentaja Antero Lähteenaro. Hänen toimipaikkansa on Valkealan maakaasukeskuksessa. Antero Lähteenaro valittiin Gasumin vuoden henkilöksi, koska hän on tekevä ja arvostettu. Hän on toiminut pitkään Gasumin pääluottamusmiehenä. Antero on piristänyt työtovereitaan esiintymällä persoonallisella tavallaan yhteisissä tilaisuuksissa.

Vuoden merkkihenkilö on valittu vuodesta 1987 alkaen. Edellisten vuosien palkitut valitsevat vuoden gasumlaisen.

Antero Lähteenaro:

**"Ongelmiin
tulee etsiä syitä
eikä syyllisiä."**



Hallinto ja organisaatio

Hallintoneuvosto

Harri Malmberg (12.6.1999 alkaen)
puheenjohtaja
toimitusjohtaja, Metalliteollisuuden Keskusliitto,
MET ry

Valeri V. Remizov
varapuheenjohtaja
varapääjohtaja, OAO Gazprom

Burckhard Bergmann (12.6.1999 alkaen)
varapääjohtaja, Ruhrgas AG

Tapio Harra (12.6.1999 alkaen)
liiketoimintaryhmän johtaja, Fortum Oyj

Juhani Pohjolainen (12.6.1999 alkaen)
varatoimitusjohtaja (eläkkeellä), Stora Enso Oyj

Veli-Matti Ropponen (24.3.1999 alkaen)
johtaja, Fortum Oyj

Evgenija K. Selihova
johtaja, OAO Gazprom

Anja Silvennoinen (12.6.1999 alkaen)
teollisuusneuvos, kauppa- ja teollisuusministeriö

Jaakko Ihamuotila (12.6.1999 asti)
puheenjohtaja
hallituksen jäsen, Fortum Oyj

Jukka Viinanen (12.6.1999 asti)
varapuheenjohtaja
toimitusjohtaja (eläkkeellä 1.5.1999 alkaen)
Fortum Oil and Gas Oy

Eero Aittola (12.6.1999 asti)
talousjohtaja, Fortum Oyj

Pauli Kulvik (24.3.1999 asti)
toimitusjohtaja, Tamro Oyj

Erkki Liimatainen (12.6.1999 asti)
johtaja, Neste Engineering Oy

Hallitus

Antero Jännes
puheenjohtaja
toimitusjohtaja, Gasum Oy

Juha Vainikka
varapuheenjohtaja
siirtotoiminnan johtaja, Gasum Oy

Björn Ahlnäs (12.6.1999 alkaen)
markkinointijohtaja, Gasum Oy

Vladimir Hramoff
ostojohtaja, Gasum Oy

Birger Sandström (12.6.1999 asti
ja uudestaan 1.1.2000 alkaen)
talousjohtaja, Gasum Oy

Tapio Harra (12.6.1999 asti)
puheenjohtaja
toimialajohtaja, Fortum Oil and Gas Oy

Bo Lindfors (12.6.1999 asti)
toimialajohtaja, Fortum Oil and Gas Oy

Seppo Viitanen (12.6.1999 asti)
rahoitusjohtaja, Fortum Oyj

Markku Tuomi (12.6.1999 asti)
lakiasianjohtaja, Fortum Oil and Gas Oy

Tilintarkastajat Arthur Andersen Oy (KHT-yhteisö), päävastuullisena tilintarkastajana KHT Hannu Vänskä

Gasumin organisaatio

Toimitusjohtaja: Antero Jännes

Markkinointi: Björn Ahlnäs

Projektit: Kaj Christiansen

Laatu ja ympäristö: Sonja Héllen-Nieminen

Maakaasun ostot: Vladimir Hramoff

Talous: Paula Lähde

Henkilöstö: Pekka Mäkitalo

Liiketoiminnan suunnittelu: Christer Paltschik

Viestintä: Tuomo Saarni

Kehityshankkeet: Kari Salminen

Rahoitus: Birger Sandström

Maakaasun siirto: Juha Vainikka

Gasum-konserni



Puh. 020 4471
(konsernin yhteinen keskus)
www.gasum.fi
etunimi.sukunimi@gasum.fi

Pääkonttori
Keilaranta 6 B
PL 21, 02151 ESPOO
Telefax 020 44 78629 (viestintä)
020 44 78609 (johto)

Maakaasukeskus, valvomo,
materiaalitoiminnot
Kiehuvantie 89
45100 KOUVOLA
Telefax 020 44 78700

Vastaanottoasema
Räikköläntie 170
55100 IMATRA
Telefax 020 44 78860

Hyvinkään huoltokeskus
Kerkkolankatu 42
05800 HYVINKÄÄ
Telefax 020 44 78900

Tampereen huoltokeskus
Hatanpäänvaltatie 34 G
33100 TAMPERE
Telefax 020 44 78975

Mäntsälän kompressoriasema
Hyvinkääntie 565
04680 HIRVIHAARA
Telefax 020 44 78695

Helsinkikaasu Oy

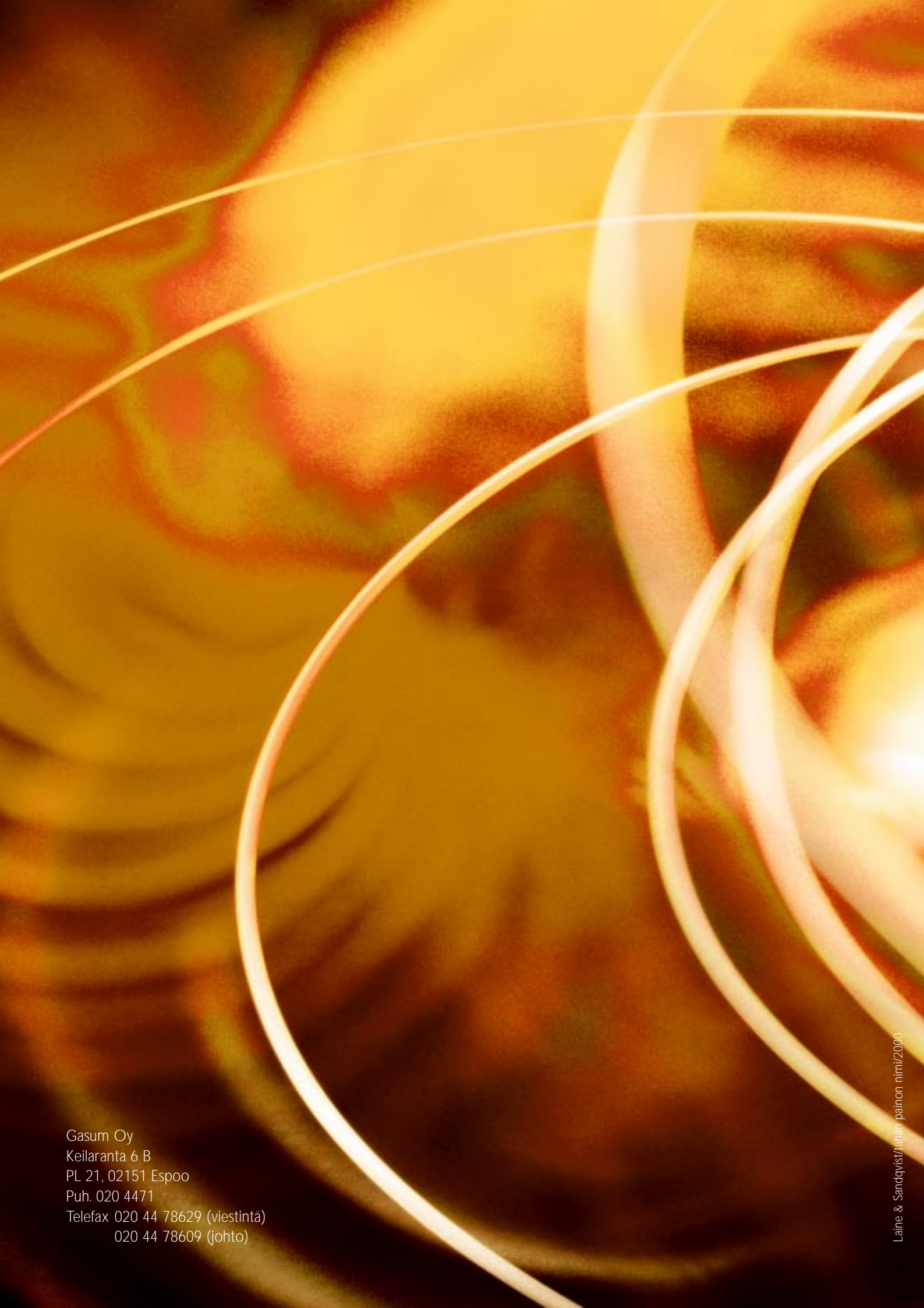
Kaasutehtaankatu 1
PL 71, 00580 HELSINKI
Telefax 020 44 78515

Kotkan Kaasuenergia Oy

PL 92, 48601 KARHULA
Telefax 020 44 78999

*Käytetty paperi on
Metsä-Serlan
Galerie Art Silk*





Gasum Oy
Keilaranta 6 B
PL 21, 02151 Espoo
Puh. 020 4471
Telefax 020 44 78629 (viestintä)
020 44 78609 (johto)